

# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

НАГРІВАЧ  
EUROHEATER 4D



ВИКОРИСТАННЯ, ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ  
ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. МАТЕРІАЛИ ЛІНІЇ



## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

### Інформація з безпеки

- **Забороняється** використовувати та експлуатувати нагрівач у місцях, де можуть утворюватися та накопичуватися легкозаймисті пари або газу, або велика кількість пилу (наприклад, на заправних станціях, нафтових, паливних, вугільних, лісових або зернових складах).
- Не вмикайте та не використовуйте обігрівач у закритих, невентильованих приміщеннях (наприклад, гаражах). Існує ризик отруєння та задухи через вихлопні газу.
- Не вмикайте та не використовуйте обігрівач, якщо у випускному отворі є легкозаймисті частинки або рідини.
- Не використовуйте несправний обігрівач Euroheater. Несправні пристрої становлять ризик травмування.

## **ЗМІСТ**

<b>1</b>	<b>ВСТУП.....</b>	<b>4</b>
	1.1 Загальні	
	1.2 Ілюстрація	
<b>2</b>	<b>ТЕХНІЧНІ ДАНІ .....</b>	<b>7</b>
	2.1 Позначення	
	2.2 Технічні дані	
<b>3</b>	<b>КОНСТРУКЦІЯ ТА ПРИНЦИП ДІЇ.....</b>	<b>8</b>
	3.1 Характеристики	
<b>4</b>	<b>ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ .....</b>	<b>9</b>
	4.1 Загальні	
	4.2 Блок управління	
<b>5</b>	<b>ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ .....</b>	<b>11</b>
	5.1 Загальні	
	5.2 Ремонт	
	5.2 Діагностика	
<b>6</b>	<b>ОСНОВНЕ ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ .....</b>	<b>13</b>

## 1 ВСТУП

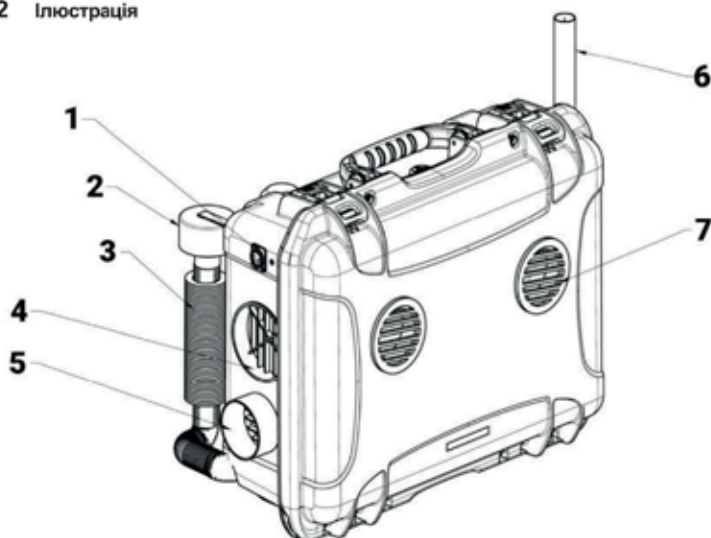
### 1.1 Загальні

У цьому посібнику описано використання та експлуатацію Euroheater 4D.

Він містить огляд для користувача щодо безпечного обслуговування та експлуатації виробу.

Перед використанням виробу прочитайте цю інструкцію з експлуатації нагрівача.

### 1.2 Ілюстрація



**Рис. 1-1**

Опалювальний пристрій Euroheater 4D Передня частина

- 1 Вхід блоку управління
- 2 Фільтр повітрязабірника
- 3 Вхід повітря глушника
- 4 Вихід гарячого повітря
- 5 Повернення/вхід свіжого повітря
- 6 Вихлопна труба
- 7 Повітряні клапани

**Рис. 1-2**

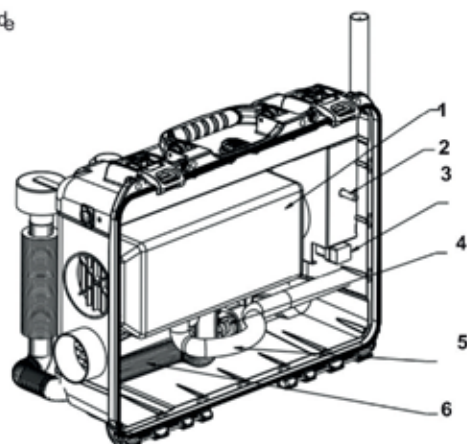
Опалювальний пристрій Euroheater 4D  
Ззаду

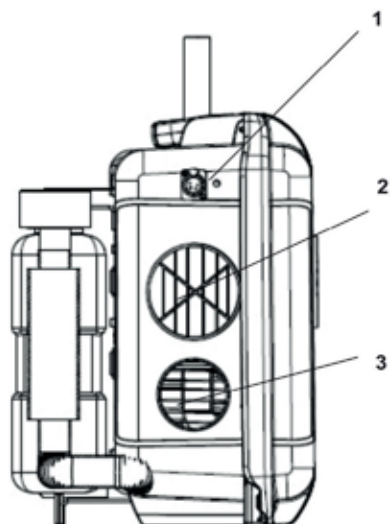


**Рис. 1-3**

Нагрівальний блок Euroheater 4D Inside

- 1 Нагрівальний елемент
- 2 Перемикач AC/DC
- 3 Коробка запобіжників
- 4 Паливний насос
- 5 Вихлопна труба
- 6 Повітрянозабірна труба

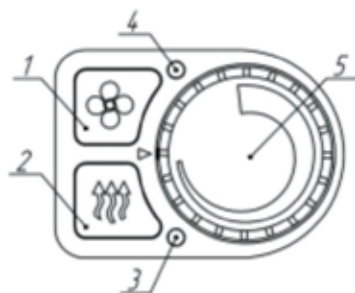




**Рис. 1-4**

Нагрівальний блок Euroheater 4D Бічна сторона

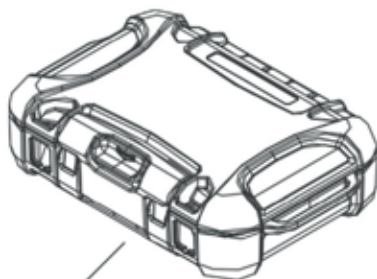
- 1 Блок управління вилкою
- 2 Вихід гарячого повітря
- 3 Вхід для циркуляції повітря / вихід для свіжого повітря



**Рис. 1-5**

Панель управління PU-5 і корпус панелі управління

- 1 Кнопка ввімкнення/вимкнення режиму вентиляції
- 2 Кнопка ввімкнення/вимкнення режиму обігріву
- 3 Світлодіодний індикатор роботи
- 4 Світлодіодний індикатор режиму вентиляції
- 5 Регулятор повітряного потоку
- 5 Корпус панелі управління, водо- та пилонепроникний.



6

## 2 ТЕХНІЧНІ ДАНІ

### 2.1 Позначення

НАГРІВАЧ, EUROHEATER 4D, 4 кВт НАГРІВАЧ ПОВІТРЯ

SAP №: 30373507

NSN: 4440-25-163- 6858

### 2.2 Технічні дані

Розміри (Д x В x Ш)	70 x 67 x 67 см
Вага	16,5 кг
Максимальна потужність нагрівання	4 кВт
Мінімальна потужність нагріву	1 кВт
Довжина та діаметр повітряного шланга	3,3 м – Ø76 мм
Типи палива	F34, JP8, дизельне паливо, гас
Паливний бак	7,5 літрів
Витрата палива (висока потужність)	0,49 л/год - 15 годин
Витрата палива (низька потужність)	0,12 л/год - 62 години
Робоча напруга	12 В постійного струму –
85–264 В змінного струму Робоча температура	від -45 °C до +20 °C
Макс. робоча висота	5400 м
Споживання енергії (запуск/зупинка)	100 Вт
Висока потужність	57 Вт
Низька потужність	10 В
Потік повітря (високий)	168 м³ /год
Потік повітря (низький)	70 м³ /год

### 3 КОНСТРУКЦІЯ ТА ПРИНЦИП ДІЇ

Euroheater 4D — це портативний автономний обігрівач для наметів, укріплень, кабін, транспортних засобів і суден. Тепло генерується за допомогою багатопаливного нагрівального елемента. Пристрій працює від мережі 12 В або 110–240 В.

#### 3.1 Характеристики

Режим роботи може бути як нагрівання, так і «охолодження» за допомогою подачі свіжого повітря. Більш швидке нагрівання можна досягти за допомогою двох шлангів для циркуляції повітря.

Рис. 3-1

Вентиляція намету

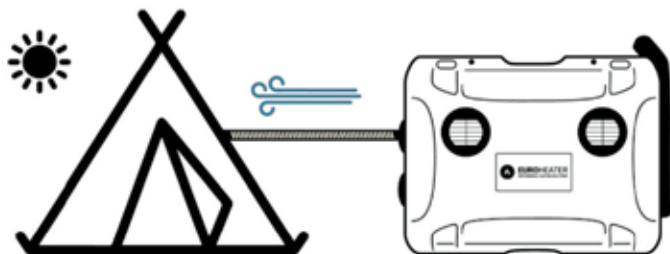
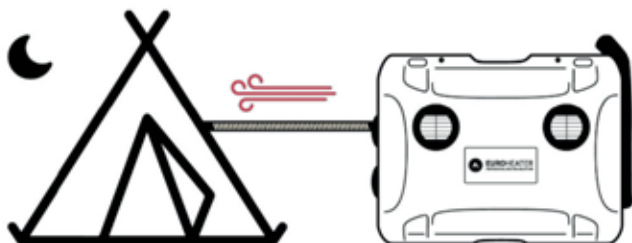


Рис. 3-2

Опалення намету





## 4 ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

### 4.1 Загальні

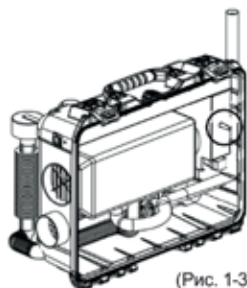
У цьому розділі описано використання та експлуатацію обігрівача:

#### Налаштування та підготовка

- Поставте обігрівач на стійку горизонтальну поверхню.
- Заповніть бак паливом: дизельним, газовим, F34 або JP8.
- Підключіть до повітряної труби.
- Видаліть усі вільні кабелі з корпусу.

#### Підключення до електромережі

- Підключіть до блоку управління.
- Виберіть бажане джерело живлення за допомогою внутрішнього перемикача (240 В або 12 В). (Рис. 1-3).
- Підключіть до потрібного джерела живлення.



(Рис. 1-3)

#### Експлуатація

- Виберіть бажаний режим роботи на панелі управління: **режим вентиляції** або **режим опалення**. (Рис. 1-5).
- Виберіть бажану потужність за допомогою кнопки потенціометра.
- Для забезпечення оптимальної роботи рекомендується відкрити кришку паливного бака на чверть (1/4) обороту під час роботи обігрівача.



(рис. 1-5)

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не відключайте джерело живлення від Euroheater до завершення процесу охолодження після вимкнення пристрою.
- Не підключайте та не відключайте роз'єм панелі керування під час роботи нагрівача.
- Не вмикайте нагрівач знову після його вимкнення. Зачекайте щонайменше 5–10 секунд, перш ніж вмикати його знову.
- Для безпечної експлуатації нагрівача, якщо пристрій двічі поспіль не запускається, зверніться до сервісного відділу для отримання інформації щодо усунення несправностей.

#### Увага!

Під час першого запуску нового заводського обігрівача може з'явитися код помилки 02 через незаправлену паливну систему. Перед запуском дайте обігрівачу повністю зупинитися. Якщо код помилки не зникає через 10 хвилин, примусово зупиніть блок управління, поки він не перестане блимати, а потім перезапустіть обігрівач.

## 4.2 Блок управління

**Світлодіодний індикатор у позиції 3 показує стан нагрівача:**

- Жовте світло - режим нагрівання.
- Швидке миготіння жовтого світла — очищення.
- Повільне миготіння червоним світлом — помилка.
- Вимкнено - нагрівач не працює.

**Світлодіодний індикатор у позиції 4 показує стан режиму вентиляції:**

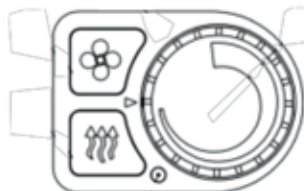
- Зелене світло – обігрівач працює в режимі вентиляції.
- Зелене миготіння – режим вентиляції вимкнено.
- Жовте світло – обігрівач працює в режимі обігріву з функцією вентиляції.
- Вимкнено – обігрівач не працює, режим вентиляції вимкнено.
- Коли обігрівач підключений до обраного джерела живлення, позиція 4 швидко блимає зеленим світлом, щоб показати процес підключення.

**Кнопки управління та регулятор:**

- Кнопка Pos. 1 використовується для ввімкнення та вимкнення режиму вентиляції.
- Кнопка Pos. 2 використовується для ввімкнення нагрівача в режимі опалення (на необмежений час) та для вимкнення нагрівача.
- Регулятор Pos. 5 використовується для:
  - регулювання швидкості обертання вентилятора в режимі вентиляції
  - регулювання потужності нагрівача від «мін.» до «макс.» кВт в режимі опалення.

**Особливості режиму роботи:**

- При виборі режиму управління «Опалення» обігрівач працює безперервно з обраній потужності нагрівання. Коли буде досягнуто комфортну температуру, рекомендується зменшити потужність, провітрити приміщення або вимкнути нагрівач.
- Не переривайте подачу електроенергії до обігрівача до завершення циклу очищення.



(рис. 1-5)

## 5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

### 5.1 Загальні

При правильному запуску та вимкненні нагрівач самоочищається і вимагає мінімального технічного обслуговування. Правильна експлуатація забезпечує автоматичне видалення нагару, що зменшує необхідність в технічному обслуговуванні та ремонті.

### 5.2 Ремонт

Технічне обслуговування та ремонт повинні виконуватися тільки кваліфікованим персоналом! Користувач може усунути наступні несправності (таблиця 1). У разі всіх інших несправностей (таблиця 2) або якщо користувач не може усунути несправність, зверніться до сервісного центру/майстерні.

### 5.2 Діагностика

ТАБЛИЦЯ 1

Кількість спалахів	Опис помилки	Коментар - усунення несправностей
1	Перегрів теплообмінника	Перевірте входні та вихідні труби нагрівача на предмет вільного входу та виходу нагрітого повітря.
2	Усі спроби запуску були невдалими	Перевірте подачу палива (перевірте паливний шланг). Перевірте систему подачі повітря для горіння та вихлопну трубу.
3	Пальник зупиняється під час роботи	Перевірте подачу палива (перевірте паливний шланг). Перевірте систему подачі повітря для горіння та вихлопну трубу.
8	Відсутність зв'язку між панеллю управління та блоком управління	Перевірте з'єднувальні дроти та роз'єми. Панель управління не отримує дані від блоку управління.
9	Вимкнення через перенапругу	Перевірте акумулятор, стабілізатор напруги та кабелі живлення. Напруга на роз'ємі живлення не повинна перевищувати 16 В.

9	Вимкнення через занижену напругу	Перевірте акумулятор, стабілізатор напруги та електропроводку. Напруга на роз'ємі живлення не повинна бути нижчою за 10 В.
10	Перевищено час вентиляції	Перевірте повітрязабірник і випускную трубу. Видаліть сторонні предмети, якщо вони забиті.
12	Перегрів в області блоку управління. Перегрів через детектор полум'я	Перевірте вхідні та вихідні труби нагрівача на наявність вільного повітря. Перевірте систему подачі повітря для горіння та вихлопну трубу. Повторіть процедуру запуску охолодження нагрівача.

**\* Увага!** Якщо під час запуску або роботи нагрівача тричі поспіль з'являється помилка «Перегрів», нагрівач буде заблоковано.

Блокування активується через перегрів, незалежно від того, який датчик виявив помилку. Після блокування світлодіод на панелі керування блиматиме 16 разів.  
Зверніться до сервісного центру/майстерні, щоб розблокувати нагрівач.

**ТАБЛИЦЯ 2**

Кількість спалахів	Опис несправності
4	Помилка свічки розжарювання
5	Помилка детектора полум'я
6	Помилка вбудованого датчика температури блоку управління
7	Помилка паливного насоса
11	Помилка повітродувки. Швидкість обертання вентилятора нижча за зазначену. Двигун не обертається. Двигун обертається неконтрольовано.
17	Внутрішній вимикач датчика температури на теплообміннику.

## 6 ОСНОВНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ОБЛАДНАННЯ

КАБЕЛЬ 240 В
КАБЕЛЬ 12 В
БЛОК КЕРУВАННЯ PU-5 З КАБЕЛЕМ 5 М
ТРАНСПОРТНА СУМКА, ШЛАНГ ГАРЯЧОГО ПОВІТРЯ
ШЛАНГ ГАРЯЧОГО ПОВІТРЯ
ХОПСТИЗНИЙ ЗАЖИМ Ø80 ММ
ЛІЙКА, ПАЛИВО
НАСОС, ПАЛИВО
ПРОВІДИ, ЕЛЕКТРИЧНІ, АВТОМОБІЛЬНІ VALDE FUZE 25A

Ця сторінка порожня

Ця сторінка порожня



**EUROHEATER**  
TACTICAL HEATING SYSTEMS

**Euroheater AS**  
Masteveien 8, 1481 Hagan, Norway  
[post@euroheater.no](mailto:post@euroheater.no)